Raad van State
Bureau coordinatie

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Finances, le 19 août 1953, d'une demande d'avis sur un avant-projet de loi "portant ratification de l'arrêté royal du 28 juillet 1953 relatif au tarif des droits d'entrée", a donné le 26 août 1953 l'avis suivant :

L'avant-projet de loi ne soulève pas d'observations.

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 19e Augustus 1953 door de Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van wet "tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 28 Juli 1953 betreffende het tarief van invoerrechten", heeft de 26e Augustus 1953 het volgend advies gegeven :

Bij het voorontwerp van wet zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de

Messieurs : M. SOMERHAUSEN, conseiller d'Etat, président
J. COYETTE, conseillers d'Etat
G. HOLOYE,
P. ANSIAUX, assesseurs de la section de législation
F. VAN GOETHEM,
J. CYPRES, greffier adjoint, greffier

De kamer was samengesteld uit

de Heren : M. SOMERHAUSEN, raadsheer van State, voorzitter
J. COYETTE, raadsheren van State
G. HOLOYE,
P. ANSIAUX, bijzitters van de afdeling wetgeving
F. VAN GOETHEM,
J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. COYETTE.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. COYETTE.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) J. CYPRES.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) M. SOMERHAUSEN.

expédition délivrée à M. le Ministre des Finances.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Financiën.

Le 1953.

De 1953.

Pour le Greffier du Conseil d'Etat,
Le Greffier adjoint,

Voor de Griffier van de Raad van State,
De Adjunct-Griffier,